

Acqua Ossigenata 12V

Solución de agua oxigenada estabilizada para irrigación endocanal lista para el uso



Composición

Solución acuosa estabilizada de peróxido de hidrógeno a 3,6 % m/m aproximadamente.

Propiedades

El agua oxigenada 12 V se caracteriza por su buen poder oxidante. Utilizada alternativamente al hipoclorito de sodio, ésta libera energícamente oxígeno, que expulsa los residuos orgánicos y minerales de los canales.

Indicaciones

Solución lista para el uso para irrigación de los canales radiculares durante la preparación.

Modo de uso

Arrancar la cápsula azul de inviolabilidad del frasco. Adaptar en una jeringa el perforador provisto. Aspirar una cantidad suficiente de solución. Retirar el perforador de la jeringa y reemplazarlo por una aguja de irrigación con punta roma e irrigar el canal alternativamente con hipoclorito de sodio, luego, para terminar el tratamiento, lavar con suero fisiológico o agua destilada.

Cuidado: no utilizar el perforador para la irrigación.

Precauciones de empleo

Para las irrigaciones, se aconseja utilizar agujas específicas de punta roma para irrigación canal con el fin de evitar todo riesgo de inyección accidental del producto más allá del ápice.

Utilizar un dique.

Cuidado: una leve deformación de la junta del frasco no compromete la utilización del producto.

Para garantizar la buena conservación del producto, se aconseja no retirar completamente el anillo metálico, sino únicamente la cápsula de inviolabilidad.

Advertencias

USO EXTERNO – NO INYECTAR – NO INGERIR

Levemente irritante para los ojos y la piel.

Conservar fuera del alcance de los niños.

En caso de contacto con la piel o los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua.

Úsense indumentaria protectora adecuada y protección para los ojos/la cara.

Evítese su liberación al medio ambiente.

Conservación

Conservar a una temperatura inferior a 30°C.

Presentación

5 frascos de vidrio plastificado de 50 g + 1 perforador.

Producto reservado exclusivamente al uso profesional dental.

Fabricante:

Giovanni Ogna & figli S.p.A.

Via Figini, 41 - MUGGIÒ (Mi) – Italia

Distribuidor: SEPTODONT
58, rue du Pont de Créteil
94100 Saint-Maur-des-Fossés, Francia.
Tél.: 33 (0)1 49 76 70 00



Acqua Ossigenata 12V

Solution d'eau oxygénée stabilisée prête à l'emploi pour irrigation endocanalaire



Composition

Solution aqueuse stabilisée de peroxyde d'hydrogène à 3,6 % m/m environ.

Propriétés

L'eau oxygénée 12 V est caractérisée par son bon pouvoir oxydant. Utilisée alternativement à l'hypochlorite de sodium, elle dégage énergiquement de l'oxygène qui expulse des canaux les résidus organiques et minéraux.

Indications

Solution prête à l'emploi pour l'irrigation des canaux radiculaires au cours de la mise en forme.

Mode d'emploi

Arracher la capsule bleue d'invioabilité du flacon. Adapter le perforateur joint sur une seringue. Aspirer une quantité suffisante de solution. Retirer le perforateur de la seringue et le remplacer par une aiguille d'irrigation à pointe mousse et irriguer le canal alternativement avec de l'hypochlorite de sodium puis terminer le traitement par un lavage avec du sérum physiologique ou de l'eau distillée.

Attention : ne pas utiliser le perforateur pour l'irrigation.

Précautions d'emploi

Pour les irrigations, il est conseillé d'utiliser des aiguilles spécifiques à pointe mousse pour irrigation canalair afin d'éviter tout risque d'injection accidentelle du produit au-delà de l'apex.

Utiliser un dique.

Attention : une légère déformation du joint du flacon ne compromet pas l'utilisation du produit.

Pour garantir la bonne conservation du produit, il est conseillé de ne pas enlever complètement la bague métallique mais uniquement la capsule d'invioabilité.

Mises en garde

USAGE EXTERNE – NE PAS INJECTER – NE PAS AVALER ;

Légèrement irritant pour les yeux et la peau.

Conservar hors de la portée des enfants.

En cas de contact avec la peau ou les yeux, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau.

Porter un vêtement de protection approprié et un appareil de protection des yeux/du visage.

Eviter le rejet dans l'environnement.

Conservation

Conservar à une température inférieure à 30°C.

Présentation

5 flacons en verre plastifié de 50 g + 1 perforateur.

Réservé à l'usage professionnel en art dentaire.

Fabricant :

Giovanni Ogna & figli S.p.A.

Via Figini, 41 - MUGGIÒ (Mi) – Italia

Distributeur: SEPTODONT
58, rue du Pont de Créteil
94100 Saint-Maur-des-Fossés, France.
Tél.: 33 (0)1 49 76 70 00



Acqua Ossigenata 12V

Gebrauchsfertige stabilisierte Wasserstoffperoxidlösung zur Wurzelkanalspülung



Zusammensetzung

Stabilisierte wässrige Wasserstoffperoxidlösung (ca. 3,6 % (m/m)).

Eigenschaften

Ein Merkmal der 12 V-Wasserstoffperoxidlösung sind ihre guten oxidierenden Eigenschaften.

Bei abwechselnder Anwendung mit Natriumhypochlorit wird heftig Sauerstoff freigesetzt, der organische und mineralische Reste aus den Wurzelkanälen herauspült.

Anwendungsgebiete

Gebrauchsfertige Lösung zur Spülung der Wurzelkanäle bei der Aufbereitung.

Art der Anwendung

Den blauen versiegelten Deckel des Fläschchens abnehmen. Die mitgelieferte Entnahmekanüle auf eine Spritze setzen und eine ausreichende Menge Lösung aspirieren. Die Entnahmekanüle von der Spritze abnehmen und eine stumpfe Spülkanüle aufsetzen. Den Kanal abwechselnd mit Natriumhypochlorit und Wasserstoffperoxid spülen. Eine abschließende Spülung mit physiologischer Kochsalzlösung oder destilliertem Wasser vornehmen.

Hinweis: Die Entnahmekanüle nicht für die Spülung verwenden!

Vorsichtsmaßnahmen bei der Anwendung

Es wird empfohlen, spezifische stumpfe Wurzelspülkanülen zu verwenden, um jegliches Risiko einer versehentlichen Injektion des Produktes über den Apex hinaus zu vermeiden.

Kofferdam legen.

Hinweis: Eine leichte Deformierung des Metallrings beeinträchtigt den Gebrauch des Produktes nicht.

Um eine gute Haltbarkeit des Produktes zu gewährleisten, sollte nur die versiegelte Kapsel und nicht der Metallring entfernt werden.

Warnhinweise

ÄUSSERLICH ANWENDEN – NICHT INJIZIEREN – NICHT SCHLUCKEN

Leichte Reizung der Augen und der Haut möglich.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Bei Berührung mit der Haut oder den Augen, sofort gründlich mit Wasser abspülen.

Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.

Freisetzung in die Umwelt vermeiden.

Lagerung

Unter 30° C lagern.

Darreichungsform

5 x 50 g-Glasfläschchen mit Plastikummantelung + 1 Entnahmekanüle.

Nur für den zahnärztlichen Gebrauch.

Hersteller:

Giovanni Ognà & figli S.p.A.

Via Figini, 41 - MUGGIO (Mi) – Italien

Vertrieb: SEPTODONT
58, rue du Pont de Créteil
94100 Saint-Maur-des-Fossés, Frankreich.
Tél.: 33 (0)1 49 76 70 00



Acqua Ossigenata 12V

Ready-to-use hydrogen stabilized peroxide solution for root canal irrigation



Composition

3.6% w/w stabilized aqueous solution of hydrogen peroxide.

Properties

12 V hydrogen peroxide is characterized by its high oxidizing power. When used alternately with sodium hypochlorite, it actively releases oxygen which flushes organic and mineral residues out of the root canals.

Indications

Ready-to-use solution for root canal irrigation during shaping.

Instructions for use

Pull out the tamper-evident cap. Attach the enclosed perforator to a syringe. Draw up a sufficient volume of solution. Remove the perforator from the syringe and replace it with a blunt irrigation needle. Flush the canal alternately with sodium hypochlorite and rinse with physiological saline or distilled water to complete treatment.

Caution: do not use the perforator for irrigation.

Precautions for use

To inject irrigating solutions, it is recommended to use specifically designed blunt endodontic irrigation needles, to prevent accidental extrusion of irrigating solution beyond the apex.

Use a rubber dam.

N.B.: a slight deformation of the bottle seal does not compromise the use of the product.

To ensure the correct storage of the product, it is recommended not to remove the metal ring completely but only the tamper-evident cap.

Warnings

FOR EXTERNAL USE ONLY – DO NOT INJECT – DO NOT SWALLOW.

Slightly irritating to eyes and skin.

Keep out of the reach of children.

In case of contact with skin or eyes, rinse immediately with plenty of water.

Wear suitable protective clothing and eye/face protection.

Avoid release to the environment.

Storage

Do not store above 30°C.

Presentation

5 x 50 g plasticized glass bottles + 1 perforator.

For professional use only in the practice of dentistry.

Manufacturer:

Giovanni Ognà & figli S.p.A.

Via Figini, 41 - MUGGIO (Mi) – Italy

Distributor SEPTODONT
58, rue du Pont de Créteil
94100 Saint-Maur-des-Fossés, France.
Tél.: 33 (0)1 49 76 70 00

